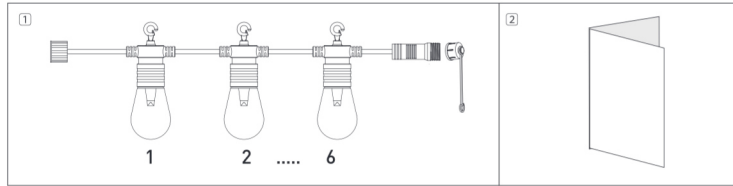
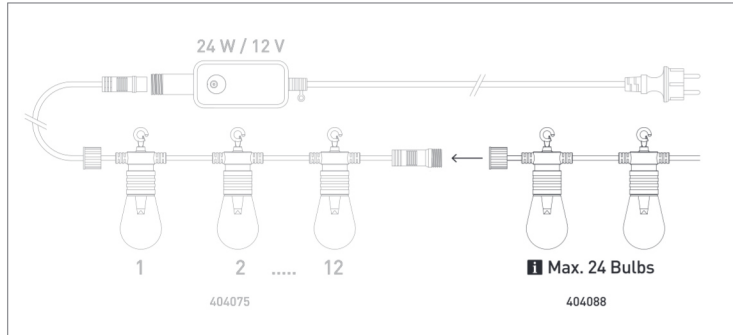




Lieferumfang | Étendue de livraison | Scope of Delivery



Installation



- Die Erweiterung der Lichterkette darf nur mit der Lichterkette tint "Stella 12 bulbs" (404075) verwendet werden. Es können maximal 2 Erweiterungen mit der Lichterkette verbunden werden.
- Verbinden Sie die Leuchtenleitung der Erweiterung mit der Lichterkette. Stecken Sie die Stecker der Leitung bis zum Anschlag auf den Ausgang der Lichterkette. Drehen Sie die Überwurfmutter fest an.

Nur als Ergänzung für tint Stella geeignet (404075)
tint Fernbedienung oder Smarthome-System mit Zigbee erforderlich.

- L'extension de la guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'avec la guirlande lumineuse "Stella 12 bulbs" 404075. Il est possible de connecter au maximum 2 extensions à la guirlande lumineuse.
- Raccordez le câble d'éclairage de l'extension à la guirlande lumineuse. Enfichez les fiches du câble jusqu'à la butée sur la sortie de la guirlande lumineuse. Serrez fermement l'écrou de raccordement.

Ce produit ne peut être utilisé qu'en complément de tint Stella (404075).
Télécommande tint ou système smarthome avec Zigbee requis.

- The extension of the string lights may only be used with the string lights "Stella 12 bulbs" 404075. A maximum of 2 extensions can be connected to the light chain.
- Connect the cable of the extension to the string lights. Insert the plug of the wire up to the stop on the output of the string lights. Securely tighten the union nut.

This product is only suitable as an addition for string lights tint Stella (404075).
tint remote control or Smarthome system with Zigbee required.

Bedienungsanleitung

Stella 6 bulbs | Extension, Art. 404088

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an den Produkten führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die tint-Fernbedienung an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Sie können diese Anleitung auch im Internet unter hey-tint.de als pdf Datei herunterladen.

ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

III Leuchten
Dieses Symbol kennzeichnet die Leuchte als Gerät der Schutzklasse III (Schutzkleinspannung, SELV)

IP44 Die Leuchte ist geschützt gegen Staub und Spritzwasser

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Die Erweiterung der Lichterkette ist als Ergänzung für die Lichterkette tint Stella 12 bulbs (Artikelnr. 404075) konzipiert und darf nicht mit anderen Geräten verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.

⚠️ WARNUNG!

- Die Leuchte darf nicht mit einem beschädigten Steckernetzteil verwendet werden.
- Die Leuchte darf im Außenbereich nur an einer Schutzkontaktsteckdose IP44, die für den Betrieb von Leuchten im Außenbereich ausgelegt ist, betrieben werden.
- Bei einer Beschädigung des Steckernetzteils muss dieses sofort, durch Ausschalten des Stromkreises und anschließendem Entfernen aus der Steckdose, vom Stromnetz getrennt werden.
- Tauchen Sie die Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie maximal 2 Erweiterungen mit einem Netzteil!

⚠️ VORSICHT!

- Vor Arbeiten an der Leuchte, wie z.B. der Reinigung, muss diese durch Ziehen des Steckernetzteils vom Stromkreis getrennt werden.
- Bei Beschädigungen der Leuchte / der Leitungen darf die Leuchte nicht weiter betrieben werden.
- Die Leitung der Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Falls die Leitung beschädigt ist, muss die Leuchte sofort außer Betrieb genommen werden.
- Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller, seinen Service oder einen vergleichbaren Elektrofachkraft durchgeführt werden.
- Es dürfen nur die vom Hersteller vorgesehenen Teile Verwendung finden.
- Die Leuchte ist für den privaten Gebrauch konzipiert und kein Kinderspielzeug.
- Lichtquelle des umgebenden Produktes sind für den Benutzer nicht ersetzbar. Austausch nur durch autorisierte Stellen!
- Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

- Installieren Sie die Leuchte entsprechend der Abbildungen in Abschnitt "Installation". Beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Die Leuchte kann jetzt mit einer tint-Fernbedienung verbunden werden und/oder in ein Smarthome-System mit Zigbee eingebunden werden. Siehe Anleitung der Lichterkette Stella 404075.

FEHLERSUCH-TABELLE

Problem	Mögliche Ursache
Eine oder mehrere Leuchten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Eine Leitung ist beschädigt. Nehmen Sie das Leuchtnetz sofort außer Betrieb und ersetzen Sie ggf. die defekte Einheit. Eine LED ist defekt. Der Austausch einer LED ist nicht möglich. Wenden Sie sich an den Kundenservice. Die Batterien in der tint-Fernbedienung sind leer und müssen gewechselt werden. Die tint-Produkte selbst sind ausgeschaltet oder die Netzstecker sind nicht eingesteckt. Prüfen Sie alle Verbindungen und stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig in die Steckdose eingesetzt ist. Prüfen Sie ggf., ob die verwendete Steckdose korrekt funktioniert, z. B. mit einem anderen Verbraucher Sie haben über die Gruppentaste eine falsche bzw. gar keine Gruppe ausgewählt. Wählen Sie die richtige Gruppe aus.

- Das tint-Produkt lässt sich nicht hinzufügen.
- Bitte prüfen Sie, ob sich das tint-Produkt im Kopplungsmodus befindet.
 - Das tint-Produkt ist bereits einer Fernbedienung oder einem Gateway zugeteilt. Bitte entfernen Sie es aus dem bestehenden Netzwerk.
 - Verringern Sie die Entfernung zur Fernbedienung.
 - Schalten Sie naheliegende Zigbee-Geräte spannungstlos.

Weitere häufig gestellte Fragen finden Sie unter www.mueller-licht.de/tint

TECHNISCHE DATEN

Leuchte:
 Leistungsaufnahme: ca. 3,5 W, max. 7 W
 Lichtstrom Lichtquelle: ca. 25 lm
 Lichtfarbe: tint white+color (1800-6500 K+RGB)
 Farbwiedergabe: Ra > 80
 Spannung: 12 V DC
 Schutzklasse: III, Schutzkleinspannung
 Schutzart: IP44
 Länge: ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.

Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt Müller-Licht International GmbH, dass der Funkanlagentyp „Müller-Licht tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.mueller-licht.de/tint.

REINIGUNG UND ENTSORGUNG

⚠️ WARNUNG!

Stromschlag- und Kurzschlussgefahr!
 In die 230V-Schutzkontaktsteckdose eingedringenes Wasser kann einen Stromschlag oder Kurzschluss verursachen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung das Steckernetzteil aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen
- Verwenden Sie zur Reinigung des Steckernetzteils ein trockenes, weiches Tuch.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!
 Die Leuchte kann durch aggressive Reiniger beschädigt werden.

- Verwenden Sie keine Reiniger die Lösungsmittel und/oder scheuernde / ätzende Stoffe enthalten.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch.
- Hartnäckige Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers, entfernt werden.

Entsorgen

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät kostenlos an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.mueller-licht.de/recycle/

Mode d'emploi

Stella 6 bulbs | Extension, Art. 404088 FR

Chère cliente, cher client !

Ce mode d'emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Avant l'utilisation du produit tint veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et endommager le produit.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si le produit est transmis à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi en tant que fichier pdf sur Internet à l'adresse hey-tint.de.

LÉGENDE

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit tint ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION!

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré faible qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures mineures à modérées.

AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels. Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation. Veuillez lire ce document avec attention.

Éclairages

Ce symbole indique que les éclairages sont des appareils appartenant à la classe de protection II (basse tension de protection, SELV)

IP44

Le luminaire est protégé contre la poussière et les projections d'eau.

UTILISATION CONFORME

Cet article ne peut être utilisé qu'en conjonction avec l'ensemble de 3 tint Flores, Gen. 2 (404041)! Ne doit être utilisée qu'avec le bloc d'alimentation XY36LE-190120VH-ET.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVIS!

- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'article.
- N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.

AVERTISSEMENT!

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion.
- Risque de choc électrique et de court-circuit !
- Si le boîtier du bloc d'alimentation est endommagé, la protection contre les chocs électriques n'est plus garantie. Il peut en résulter des blessures graves, voire mortelles.
- L'éclairage ne peut être utilisé en extérieur qu'avec une prise de courant de sécurité IP44 conçue à ces fins.
- Si le câble est endommagé, éteignez immédiatement l'unité d'éclairage. Mettez l'appareil d'éclairage hors service.
- Utilisez au maximum 2 extensions avec un seul bloc d'alimentation !

ATTENTION!

- Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise.
- Si le jeu d'éclairage / les câbles sont endommagés, la lumière ne peut plus être utilisée.
- Les câbles flexibles extérieurs des lumières ne peuvent pas être remplacés. Si un câble est endommagé, la lampe doit être immédiatement mise hors service et remplacée immédiatement.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant, son service ou un électricien comparable.
- Seules les pièces fournies par le fabricant peuvent être utilisées.
- Cette lampe est conçue pour un usage privé et non pour un jouet pour enfants.
- La source lumineuse du produit environnant ne peuvent pas être remplacés par l'utilisateur. Échange uniquement par des organismes autorisés!
- Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, la lampe entière doit être remplacée.

INSTALLATION

1. Installez le produit selon les images, voir «Installation». Suivez les consignes de sécurité.
2. Le luminaire peut maintenant être connecté à une télécommande tint et/ou être intégré dans un système smart-home avec Zigbee. Voir les instructions de la guirlande lumineuse "Stella 12 bulbs" 404075.

TABLEAU DE RECHERCHE DES ERREURS

Problème	Origine possible
Un ou plusieurs éclairages ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Une conduite est endommagée. Mettez immédiatement l'ensemble d'éclairage hors service et remplacez l'unité défectueuse s'il y a lieu. • Une LED est défectueuse. Il n'est pas possible de remplacer une LED. Adressez-vous au service client. • Les piles de la télécommande tint sont déchargées et doivent être remplacées. • Les produits tint sont désactivés ou la prise secteur n'est pas branchée. Vérifiez toutes les conduites et veillez à ce que le connecteur soit bien en place dans la prise. S'il y a lieu, vérifiez que la prise utilisée fonctionne correctement, par exemple, en y branchant un autre appareil.

Impossible d'ajouter le produit tint.	<ul style="list-style-type: none"> • Le produit tint est déjà attribué à une télécommande ou à une passerelle. Veuillez la retirer du réseau existant. • Rapprochez la télécommande. • Mettez les appareils Zigbee situés à proximité hors tension. • Veuillez vérifier si l'éclairage est en mode de couplage.
---------------------------------------	---

Vous trouverez les réponses à d'autres questions fréquentes à l'adresse www.mueller-licht.de/tint

DONNÉES TECHNIQUES

Éclairage:

Consommation électrique: 3,5 W, max. 7 W
 Flux lumineux source de lumière: 25 lm
 Couleur de la lumière: tint white+color (1800-6500 K+RGB)
 Indice de Rendu des Couleurs:IRC > 80
 Tension: 12 V DC
 Classe de protection: III, basse tension de protection
 Protection IP: IP44
 Longueur: 5 m

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F

Déclaration de conformité

La société Müller-Licht International GmbH déclare par la présente que le type d'installation radio « Müller-Licht tint » est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.mueller-licht.de/tint

NETTOYAGE ET ÉLIMINATION

AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique et de court-circuit !

L'eau qui s'est infiltrée dans la prise de courant de sécurité 230 V peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

- Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise et laissez-le refroidir.
- Pour nettoyer le bloc d'alimentation, utilisez un chiffon doux et sec.

AVIS!

Risque d'endommagement !

Un produit de nettoyage agressif peut endommager l'éclairage.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant des solvants et/ou des substances abrasives/irritantes.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec.
- Les taches tenaces peuvent être éliminées au moyen d'un chiffon légèrement humide, si nécessaire avec un produit de nettoyage neutre.

Élimination

Les appareils usagés ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Selon la directive 2012/19/UE, l'appareil en fin de durée de vie doit être soumis à une élimination contrôlée. Les matériaux contenus dans l'appareil sont soumis à un recyclage et l'environnement n'est pas pollué.

Déposez l'ancien appareil sans frais auprès d'un point de collecte pour déchets électroniques ou d'un centre de recyclage

Éliminez également les matériaux d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse : www.mueller-licht.de/recycle

Operating Instructions

Stella 6 bulbs | Extension, Art. 404088 GB

Dear customer,

This user manual contains important information on start-up and use. Before using the tint product, please read through the user manual carefully.

This particularly applies for the safety notes. Failure to follow this user manual may result in severe injury or damage the product. Store the user manual for future use. If you pass the tint product on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

You can also download the manual: hey-tint.de.

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the lamps or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word designates a hazard with moderate degree of risk which may lead to death or severe injury if not avoided.

ATTENTION!

This signal symbol/word designates a hazard with low degree of risk which may severe a moderate injury if not avoided.

NOTICE!

This signal word warns against potential damages to property.

tights
 This symbol designates the lights as a protection class II device (safety extra low voltage, SELV)

IP44 The luminaire is protected against spray water.

INTENDED USE

The string light extension is designed to complement the tint "Stella 12 bulbs" string light (item 404075) and should not be used with any other fixture.

SAFETY INFORMATION

NOTICE!

- Children are not allowed to play with the item.
- Do not use the item if it is damaged.

WARNING!

- Keep children away from packaging materials. There is danger of suffocation if swallowed.
DANGER of Electric shock and danger of short circuit!
- Do not use the item if the housing of the plug-in power pack is damaged.
- The light must only be used for outdoor applications when connected to a shockproof socket IP44 designed for use with outdoor lighting.
- Use a maximum of 2 extensions with one power supply!
- If the plug-in power pack or control unit is damaged, it must be disconnected from the power supply immediately by switching off the circuit and then removing it from the socket.

ATTENTION!

- Before working on the light, e.g. cleaning, pull the plug-in power pack from the power outlet
- Do not operate the light when it is damaged
- The cables of the light cannot be replaced. If a cable is damaged, do not use the light.
- Inspection and maintenance may only be performed by qualified personnel
- Only the parts provided by the manufacturer may be used.
- This lamp is designed for private use and not a children's toy.
- Light source of the surrounding product are not replaceable for the user. Replacement only by authorized agencies!
- When the light source has reached the end of its service life, the entire luminaire must be replaced.

INSTALLATION

1. Install the LED garden light according to the pictures in section "Installation". Note the safety instructions.
2. The light can now be connected with a tint remote control and/or be incorporated into a smart home system, see the manual of tint Stella 12 bulbs, 404075.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes
One or more lights are not working.	<ul style="list-style-type: none"> • A wire is damaged. Take the light set out of service immediately and, if necessary, replace the defective unit. • An LED is defective. It is not possible to replace an LED. Contact Customer Service. • The tint products themselves are switched off or the power plugs are not plugged in. Check all connections and make sure that the power plug is correctly plugged into the power outlet. Check to make sure whether the power outlet is working properly, for example with another consumer. • The batteries in the tint remote control are dead and must be replaced. • You have selected the wrong group, or have not selected a group, using the group button. Select the right group or select "All groups" by pressing the group button repeatedly (all LEDs above the group button will light up).
I cannot add the tint product.	<ul style="list-style-type: none"> • The tint product is already assigned to a remote control or a gateway. Please remove it from the existing network • Make sure that the tint product is in coupling mode. • Bring it closer to the remote control • Switch off any nearby Zigbee devices

For more information, see www.mueller-licht.de/tint

TECHNICAL DATA

Garden light:

Power consumption: 3,5 W, max. 7 W
 Luminous Flux light source: 25 lm
 Color temperature: tint white+color (1800-6500 K+RGB)
 Color rendering index: CRI > 80
 Voltage: 12 V DC
 Protection class: III, protective low voltage
 IP protection: IP44
 Longueur: 5 m

This product contains a light sources of energy efficiency class F

Declaration of Conformity

Hereby Müller-Licht International GmbH declares that the radio equipment type „Müller-Licht tint“ complies with the directive 2014/53 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.mueller-licht.de/tint

CLEANING AND DISPOSAL

WARNING!

Electric shock and danger of short circuit!

If water penetrates into the 230 V shockproof circuit, this can cause an electric shock or a short circuit.

- Pull the plug-in power pack from the power outlet before cleaning and let it cool down
- To clean the plug-in power pack, use a dry, soft cloth.

NOTICE!

Risk of damage!

Aggressive cleaners may damage the light

- Do not use a cleaner that contains solvents and/or abrasive / corrosive ingredients.
- Use a dry, soft cloth for cleaning.
- Stubborn spots can be removed with a slightly moistened cloth, if necessary using a neutral cleaner.

Dispose

Old appliances must not be disposed of with normal household waste. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be disposed of properly at the end of its service life. The recyclable materials contained in the device are recycled and pollution of the environment is avoided. Return the old device free of charge to a collection point for electrical waste or a recycling yard.

Dispose of the packaging materials in an environmentally friendly manner by placing them in the collection containers provided.

General recycling symbol. Further information can be found under: www.mueller-licht.de/recycle/